

Traduction française des Waaz Reflections

Réflexions Majlis 2 - 3ème Muharram al-Haram

Source: Reflections Mailis 2 (Al Jamea Tus Saifiyah)

Le thème du wa'z mubarak de ce jour est **Falak al-Buruj**, qui, dans les sciences cosmologiques islamiques, est appelé la sphère des étoiles fixes. Syedna Aali Qadr Mufaddal Saifuddin TUS commence le bayan mubarak en désignant les mumineen comme ceux qui résident dans la forteresse de la foi, autrement dit les cœurs des Duat Mutlaquen AS. Depuis ce lieu, ils sont non seulement protégés, mais sont aussi capables d'escalader tous les sommets et d'atteindre le succès.

Falak al-Buruj - buruj est le pluriel de burj, qui signifie "une maison", mais également "un fort" ou encore "une tour". Il se trouve directement sous al-Falak al-Muheet et contient d'innombrables étoiles. Nommés d'après les figures, les créatures et les symboles que ces étoiles semblent former, les buruj sont les foyers des constellations (ou signes du zodiaque),

Dans un *bayan mubarak*, Syedna Taher Saifuddin RA a énuméré les noms arabes et anglais du zodiaque :

- 1. الحمل (al-Haml) Bélier
- 2. الثور Taureau
- 3. الجوزاء (al-Jawzaa) Gémeaux
- 4. السرطان (al-Sarataan) Cancer
- 5. الأسد (al-Asad) Lion
- 6. السنبلة (al-Sunbula) Vierge
- 7. الميزان Balance
- 8. العقرب (al-ʿAgrab) Scorpion
- 9. القوس (al-Qaws) Sagittaire
- 10. الجدي (al-Jady) Capricorne
- الدلو (al-Dalw) Verseau
- 12. الحوت (al-Hoot) Poissons

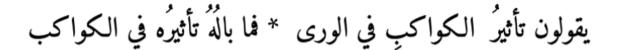


Traduction française des Waaz Reflections

Il explique pourquoi les philosophes ont donné des noms aux signes du zodiaque - plutôt que des nombres : afin qu'ils soient plus faciles à mémoriser, tout comme les moteurs (de locomotives) ou les navires sont plus faciles à mémoriser avec des noms, plutôt qu'avec des nombres.

Syedna TUS souligne que si les étoiles exercent une influence sur les événements de l'univers, il ne faut jamais oublier qu'au-dessus d'elles se trouve Allah Taʿala qui gouverne tout. De plus, les étoiles de Falak al-Buruj sont elles-mêmes influencées par les étoiles spirituelles : les Awliya d'Allah AS.

Un vers célèbre dans lequel un poète fait l'éloge d'un homme de pouvoir :



"Ils parlent des étoiles, qui influencent l'humanité, mais qu'en est-il de Lui, dont l'influence s'exerce sur les étoiles ?"

Ces mots font volontairement un éloge exagéré de cet homme de pouvoir, mais ils résonnent pourtant justes au sujet des Awliya d'Allah AS. Après son *zuhur*, Maulana al-Imam al-Mahdi bi Allah AS prévoit de voyager de Sijilmasa (dans l'actuel Maroc) à la Tunisie le 22 Muharram al-Haram, 297H. En observant l'alignement des étoiles, un astrologue conseille à Imam AS de retarder son voyage, ce à quoi Imam AS répond : "Ce voyage est réalisé au nom d'Allah. Les étoiles et l'État sont à nous." Il part comme prévu, sans tenir compte du conseil de l'astrologue.

Syedna TUS appuie que le *du'a mubarak* des Awliya Allah AS est une véritable source de bonne fortune et de succès pour les *mumineen*. Il rappelle que lorsque les *mumineen* s'adressaient à Syedna Taher Saifuddin RA et plus tard à Syedna Mohammed Burhanuddin AS pour demander quel serait le moment propice pour inaugurer des magasins ou des maisons, ils donnaient cette période particulière : Vendredi à 14h51. Suivant leurs traces, Syedna TUS donne également cette même heure.

Poursuivant sur le thème du wa az mubarak, Syedna Mufaddal Saifuddin TUS exprime son désir sincère que les maisons des mumineen soient emplies des qualités positives du Falak al-Buruj, et bénéficient du taaseer (influence) des Awliya Allah AS. Il remarque que lorsque quelqu'un réussit dans sa profession, on dit qu'il est « au sommet » de sa carrière. De même que Falak al-Buruj est élevé et protégé, les mumineen doivent s'efforcer d'atteindre des sommets spirituels et terrestres dans les aspects de leur vie, pour assurer non seulement leur propre protection, mais aussi celle des générations futures. Syedna TUS décrit l'influence distincte de chaque burj et montre comment les Awliya Allah AS illustrent la "hauteur" ou l'épitomé de chacun de ces traits. Pour que la maison de chaque mumeen



Traduction française des Waaz Reflections

ressemble symboliquement à une tour, s'élevant par la pensée, le caractère et l'action, il commande aux parents la manière d'inculquer ces qualités positives à leurs enfants.

Al-Haml (Bélier)

Le premier signe du zodiaque est *al-Haml* (le Bélier). En arabe, ce mot désigne un jeune bouc. D'après Imam Ahmad al-Mastur AS, les personnes nées sous ce signe se distinguent par leur patience, leur tolérance et leur capacité à supporter les épreuves. Ils veillent aussi à remplir leurs devoirs et à respecter les droits des autres. Awliya Kiraam AS incarnent pleinement cette qualité, en particulier dans leur lien avec les *mumineen*.

À l'arrivée du printemps, Imam Muʿizz AS aimait profiter de la nature et des animaux, et sortait avec ses compagnons. A peine la porte de *Mansuriyya* franchie, une foule dense l'entourait, le sollicitait, lui demandait des conseils et des prières. Imam AS répondait aux besoins de chacun, sans négliger personne. Syedna al-Qadi al-Nuʿman RA note que Imam AS n'avait pratiquement pas le temps d'admirer les paysages comme il le souhaitait, avant d'avoir à regagner *Mansuriyya*. L'attitude de Imam AS le marque profondément. En effet, jamais il n'avait vu quelqu'un faire preuve d'une telle patience, d'une telle attention pour les autres. Non seulement Imam Muʿizz AS restait calme et serein, mais il empêchait ses compagnons de repousser la foule, préférant que chacun s'écarte de lui-même, sans heurt. Syedna TUS souligne la manière dont Imam AS restait calme et patient, au point que les gens ne pouvaient se douter qu'il avait interrompu sa sortie. Au contraire, chacun pensait qu'il était venu exprès pour eux ! Qui d'autre, que Imam AS, peut faire preuve d'une telle tolérance ?

Les parents doivent, eux aussi, cultiver cette même patience et cette capacité à se contenir. Ils doivent écouter leurs enfants avec calme, répondre à leurs questions et éviter d'apparaître irrités ou ennuyés. Ils ne doivent en aucun cas recourir à la violence physique. Quand un enfant grandit dans un foyer où il ne peut pas poser de questions, où la sévérité domine, cela peut laisser des séquelles. Estime de soi affaiblie, isolement, troubles de santé comme le diabète, l'obésité ou des maladies mentales telles que l'anxiété ou la dépression. Ces enfants risquent ainsi à leur tour d'utiliser ces méthodes dures avec autrui. Au contraire, les parents doivent encourager leurs enfants à poser des questions, à s'interroger, au point que ces derniers soient convaincus que leurs parents sont leurs alliés, et qu'ils vont les aider à résoudre toute difficulté. En grandissant, ils deviendront à leur tour des adultes tolérants et patients envers les autres.



Traduction française des Waaz Reflections

Al-Thawr (Taureau)

Al-Thawr (Taureau) est le deuxième signe du zodiaque et sa constellation prend la forme d'un bœuf assis. Les personnes influencées par ce signe ont tendance à travailler dur et à se consacrer pleinement à leurs tâches. Syedna Abdeali Saifuddin RA a incarné le summum de cette qualité quand il a transmis son éthique de travail aux étudiants de Dars e Saifee. Parallèlement à leur instruction de haut niveau, il veillait à ce qu'ils prennent part à des tâches subalternes telles que le ramassage du bois de chauffage et le vannage du blé. Ces compétences sont tout aussi vitales et nécessaires, et contribuent à rendre les individus pleinement autonomes. Ainsi, Syedna Mohammed Ezzuddin RA était bien outillé lorsqu'il a pris les rênes de la Dawat. Il avait lui-même réalisé des tâches modestes et surtout, il était préparé à gérer des situations délicates. Aussi, il avait observé l'habileté et la finesse avec laquelle son prédécesseur, Syedna Abdeali Saifuddin RA, avait convaincu un sheikh, chargé de préparer les repas, de réaliser sa mission malgré sa mauvaise humeur et sa réticence.

Les enfants doivent être encouragés à travailler dur et être dissuadés de passer du temps sur leur téléphone. Syedna TUS s'adresse directement aux enfants : « Vous avez arrêté d'utiliser des téléphones, n'est-ce pas ? » Un chœur de « Ji Maula ! » retentit autour du takht, où les enfants étaient assis.

Al-Jawzaa (Gemeaux)

Le signe suivant est *al-Jawzaa* (les Gémeaux). Ses étoiles forment la silhouette d'un homme et d'une femme. Imam Ahmad al-Mastur AS explique que Nabi Adam AS et Maulatona Hawwa AS sont nés sous ce signe, pendant l'ascension des Gémeaux. Les tempéraments masculin et féminin sont différents. Ainsi, ceux qui sont influencés par cette constellation possèdent une personnalité aux multiples facettes. Ils peuvent réunir en eux des traits très variés, parfois même opposés. Par exemple, une même personne peut se montrer généreuse dans une situation et ferme dans une autre. Une pleine maîtrise de ce caractère multiple permet à la personne d'adopter la bonne attitude, au bon moment, selon les circonstances.

Imam Hasan AS incarne cette capacité à adapter son attitude selon la situation. Un jour, un homme le voit discuter fermement pour une petite somme d'argent. Il se dit alors : « S'il se montre aussi dur pour un montant si faible, que me donnerait-il donc, à moi ? » Il se présente tout de même devant Imam AS pour présenter sa requête, et obtient bien plus que ce qu'il espérait. Surpris, l'homme lui confie ses pensées. Imam AS lui répond que dans le premier cas, il empêchait quelqu'un de s'emparer de ce qui ne lui appartenait pas, alors que dans le second cas, l'homme sollicitait sincèrement sa générosité. Un homme équilibré doit savoir quand être strict, et quand être généreux. Les parents, eux aussi, doivent apprendre à naviguer entre fermeté et douceur, en fonction des besoins de leurs enfants.



Traduction française des Waaz Reflections

Al-Sarataan (Cancer)

Ceux qui naissent sous l'influence d'al-Sarataan (signe du Cancer) sont réputés pour leur loyauté. Syedna TUS précise tout ce que la loyauté implique : tenir parole, demeurer aux côtés de ses proches, les soutenir et veiller à ce qu'aucun mal ne leur soit causé d'aucune manière. L'expression la plus noble et la plus haute de cette vertu se manifeste dans le serment que fait Imam Husain AS dans son enfance à Rasul Allah SAW : il s'engage à s'acquitter d'une dette qui tourmentait profondément Rasul Allah SAW. En dépit des années écoulées, Imam Husain AS n'oubliait pas son engagement. Il continue son chemin vers Karbala, résolu à réaliser shahadat.

Syedna TUS conseille les *mumineen* d'inculquer la valeur de la loyauté à leurs enfants dans tous les domaines de la vie : dans les transactions commerciales, envers les *mumineen* et envers le *jamaat*, envers leurs amis, leur famille, leur patrie, et envers la société dans son ensemble. Mais avant toute chose, envers Wali Allah AS. Ils doivent s'efforcer de s'engager dans le *khidmat*, ce que beaucoup hésitent à faire compte tenu des efforts et des sacrifices que cela requiert.

Al-Asad (Leo)

Le signe du zodiaque *al-Asad* (Lion) tire son nom de sa ressemblance avec le lion, et l'on dit que ceux qui naissent sous son influence sont dotés d'une confiance remarquable. L'expression ultime du courage et de l'assurance se manifeste chez Amirul Mumineen AS. En plein combat, Amirul Mumineen AS épargne son adversaire, qui lui avait craché au visage, alors même qu'il s'apprêtait à le vaincre. Lorsque l'homme, stupéfait, lui demande pourquoi il avait été épargné malgré cet outrage, Amirul Mumineen AS lui répond que chacun de ses gestes est accompli au nom d'Allah TA : s'il l'avait tué à cet instant, sa décision aurait été motivée par la colère et non par sa dévotion envers Allah TA.

Syedna TUS détaille les deux formes du *jihad* : *jihad-e-akbar* et *jihad-e-asghar*. Cette dernière, plus légère, se manifeste par le courage sur le champ de bataille, tandis que la première, plus importante, consiste à dominer et vaincre l'influence du *nafs ammara bi al-su* (l'âme qui incite au mal) et exige une bravoure et une confiance en soi bien plus profondes. En retenant son épée, Amirul Mumineen AS illustre avec éclat que le *jihad* majeur est d'autant plus ardu qu'il requiert un véritable courage et une pure maîtrise de soi.

Syedna TUS exhorte les *mumineen* à enseigner à leurs enfants comment lutter contre leurs impulsions négatives, en surmontant leur colère et autres traits de caractère néfastes. Un tel effort doit être constant et permet que chacun de leurs actes soit pur, accompli uniquement pour la satisfaction d'Allah TA.



Traduction française des Waaz Reflections

Al-Sunbula (Vierge)

Al-Sunbula (Vierge), qui est le sixième zodiaque, confère aux personnes nées sous son influence un sens pratique et la capacité de comprendre et d'analyser efficacement toute situation donnée. Elle prend la forme d'une jeune fille portant un épi de blé récolté, qui est la figure de la prospérité et de l'abondance. Pour un *mumeen*, la véritable prospérité réside dans la capacité à déceler où se trouvent les bienfaits d'Allah dans une situation donnée. Puis, après s'en être rendus compte, faire preuve de gratitude sincère envers Lui pour Sa bienveillance.

Le summum de la prospérité est de verser des larmes en souvenir de Imam Husain AS, et ce, même dans les moments d'immense bonheur, en reconnaissant qu'il en est la source. Syedna TUS exhorte les *mumineen* de veiller à ce que leurs enfants se souviennent toujours de Imam Husain AS. Il observe comment les parents sont fiers lorsque leurs enfants excellent à l'école ou dans le sport, ce qui est naturel. Mais leur fierté doit être d'autant plus grande quand leurs enfants assistent aux *majlis* de Imam Husain AS et pleurent à l'évocation même de son nom.

Al-Mizaan (Balance)

Le septième *burj, al-Mizaan* (Balance), tire son nom de la constellation en forme de balance, qui symbolise l'équité et la justice. S'appuyant sur les exemples de Syedi Shaikh Adam Safiuddin QR et du 5e Dai Mutlaq Syedna Ali bin Maula Mohammed al-Walid RA, Syedna TUS illustre ce qu'est le summum de l'équité : non seulement nommer une autre personne pour un poste que l'on désire pour soi, mais le faire tout en sachant que l'on est, soi-même, un candidat tout à fait méritant ! Syedi Shaikh Adam QR a donné la priorité à Syedna Noor Mohammed Nooruddin RA, son propre étudiant, reconnaissant sa valeur à lui, avant toute revendication personnelle. Ceci reflète également l'action de Syedna Ali RA qui, bien que déjà nommé comme successeur, s'est retiré au profit d'un autre, considéré comme étant plus légitime.

Maulana TUS étend ce principe jusqu'à l'intérieur de la maison, soulignant l'importance de cultiver, chez les enfants, l'habitude de ressentir de la gratitude : c'est ainsi qu'ils pourront apprécier la pleine mesure des nombreuses bénédictions d'Allah, et non pas jalouser et envier celles des autres. En effet, tant de bienfaits nous sont donnés, parmi lesquels les facultés du corps, le *imaan* et, surtout, le fait de participer au *zikr* de Imam Husain AS. Développer en soi une grande disposition à la gratitude favorise la paix intérieure et protège le cœur de la jalousie.



Traduction française des Waaz Reflections

Al-'Agrab (Scorpion)

Le huitième *burj*, *al-'Aqrab* (Scorpion), symbolise la prévoyance stratégique et la précision dans la planification. Son influence, explique Syedna al-Dai al-Ajal TUS, réside dans la capacité à prendre en compte chaque détail, à anticiper les obstacles et à préparer des plans de secours. La véritable planification, déclare-t-il, n'est pas anéantie par l'échec : elle s'adapte et persiste. C'est là le summum du *tadbeer* (planification).

Mufaddal Maula TUS illustre ce principe à travers l'exemple historique d'Imam Muʿizz AS, qui envoya Maulana al-Qaid Johar RA conquérir la ville de Faas (Fès, Maroc). Malgré des efforts persistants, les défenses de la ville résistèrent et beaucoup commencèrent à perdre espoir. Mais la détermination d'Imam Muʿizz AS ne faiblit jamais. Il rappela à ses fidèles que toute planification repose finalement sur le *tawakkul*—une confiance totale en Allah. Après sa première tentative, Maulana al-Qaid Johar partit conquérir d'autres parties de la région, atteignant l'océan Atlantique. Il revint à Faas et, après un siège de onze mois et la ville fut finalement conquise. Les paroles de Imam Muʿizz AS, souligne Syedna TUS, font écho à la sagesse de Maulana Ali AS: « J'ai acquis la *maʿrefah* d'Allah Subhanahu lorsque ma détermination s'est brisée et que ma volonté forte s'est effondrée »

En assimilant ce principe à la vie quotidienne, Syedna TUS cite le *hadith shareef* : « La planification est la moitié de la vie. » Il exhorte les étudiants à préparer leurs examens bien à l'avance, et recommande à ceux qui mémorisent le *Quran Majeed* de suivre des routines structurées et méthodiques. Il insista sur le fait que la planification pour *'Ashara Mubaraka* est tout autant essentielle, elle requiert un effort délibéré et une préparation réfléchie afin d'assurer une présence attentive au *wa'az mubarak*.

Al-Qaws (Sagittaire)

Le neuvième *burj*, *al-Qaws* (Sagittaire), porte le nom de l'archer représenté comme un centaure, moitié homme, moitié cheval et bandant son arc avec précision. Syedna TUS rappelle que le tir à l'arc exige une concentration intense, et ceux qui sont nés sous ce signe se distinguent par leur capacité à diriger toute leur attention vers un seul objectif. L'apogée de cette qualité fut illustrée dans la vie de Syedi Dawood Bhaisaheb Shehabuddin QR, un archer accompli, réputé pour ne presque jamais manquer sa cible. Pourtant, chaque fois qu'il se tenait en présence du 47e *Dai Mutlaq*, Syedna Abdulqadir Najmuddin RA, ses flèches manquaient leur but. Syedna TUS révèle qu'il ne s'agissait pas là d'un manque d'habileté, mais bien du véritable sommet de la concentration, car l'attention de Syedi Dawood bhaisaheb QR était toujours tournée vers le respect de la sainteté du Dai al-Zaman et l'humilité devant lui. Ainsi, malgré une baisse temporaire de précision, il ne perdit jamais de vue sa véritable focale.



Traduction française des Waaz Reflections

Syedna TUS incite les parents à cultiver la concentration chez leurs enfants, particulièrement à travers la pratique du *namaz*, qui exige une orientation physique et spirituelle vers la *qibla*. En ancrant leur attention dans la prière, les enfants apprennent à discipliner leur esprit et leur cœur. Si leur concentration reste centrée sur le *muhabbat* de Maula TUS, alors dans toutes leurs entreprises, qu'elles soient académiques, spirituelles ou mondaines, ils n'auront jamais à craindre de manquer leur véritable objectif : rester toujours sincère et constant dans leur amour.

Al-Jady (Capricorne)

Selon Imam Ahmed al-Mastoor AS, le *burj* ou constellation du Capricorne, connue en arabe sous le nom d'al-Jady, représente la réconciliation, ou *musaalaha*. Les personnes nées sous ce signe astrologique sont réputées pour être sensibles et soucieuses des autres, explique Syedna. Elles sont enclines à la réconciliation. Une fois encore, Maula TUS superpose les deux significations de *burj*: en citant un exemple historique, il illustre ce qui devrait être considéré comme le summum des efforts de réconciliation, fondés sur la sensibilité et l'empathie.

Un jour, un descendant d'Imam Hasan AS rend visite à Imam Ali Zain al-Abideen AS et lui lance un flot d'insultes et de remarques déplacées. Imam AS, assis parmi ses compagnons, ne répond pas. Après le départ de l'offenseur, Imam AS se tourne vers ses compagnons et leur demande s'ils pensent qu'il aurait dû répondre. Naturellement, ils sont tous d'accord pour dire qu'il aurait dû contester les remarques injurieuses. Imam AS explique alors que, puisque l'individu était venu le trouver dans son *majlis*, il n'était pas convenable de lui répondre dans ce contexte.

Avec ses compagnons, il se rend au *majlis* de l'agresseur. A sa vue, il attaque de nouveau Imam AS, anticipant une attaque de sa part. Imam AS lui enjoint de se calmer et d'écouter ce qu'il a à dire. De même qu'il était venu au *majlis* d'Imam AS et que celui-ci l'avait laissé parler, il était juste qu'il l'écoute à son tour, considérant le chemin qu'il avait fait. Une fois la personne calmée, Imam AS dit tout simplement : " Si ce que vous dites de moi est vrai, qu'Allah me pardonne. Si ce n'est pas le cas, qu'Allah vous pardonne." En entendant ces paroles magnanimes, qui, de toute évidence, offraient la réconciliation, le descendant d'Imam Hasan AS s'est levé et a embrassé le front d'Imam Ali Zainul Abideen AS, reconnaissant son erreur et lui demandant pardon.

Syedna TUS recommande aux parents d'éviter les querelles au sein de la famille, en particulier entre époux. Il insiste à quel point les enfants sont profondément sensibles à ces conflits, et que ce dont ils sont témoins laisse un impact durable sur leurs cœurs innocents et émotifs. En cas de désaccord, veillez au moins à ce que la discussion n'ait pas lieu devant les enfants, conseille-t-il.



Traduction française des Waaz Reflections

Al-Dalw (Verseau)

Syedna TUS décrit les qualités des personnes nées sous le signe *al-Dalw* (Verseau). Cette constellation, qui ressemble à une personne versant l'eau d'un seau, est celle des individus miséricordieux et serviables.

Ceux qui possèdent ces qualités sont capables d'influencer les autres. Syedna TUS fait remarquer que la période actuelle voit une affluence de prétendus influenceurs. Toutefois, le summum et la véritable incarnation de l'influence ont été atteints lorsque Imam Husain AS a rendu visite à son grand-père, Rasul Allah SAW et l'a trouvé découragé. Syedna TUS relate à nouveau ce *riwayat* souvent mentionné, où grâce à l'influence d'Imam Husain AS, l'homme qui ne devait pas avoir d'enfants a été béni de sept enfants.

Mufaddal Maula TUS rappelle aux *mumineen*, qui le savent bien, qu'il ne faut jamais se décourager, car Imam Husain AS peut modifier le *naseeb* et le *kismat* d'une personne. Il conseille aux parents de protéger leurs enfants des dangers modernes et de les influencer en ce sens, l'usage de *Lisan al-Dawat* étant un outil puissant à cette fin.

Al-Hoot (Poissons)

Ceux qui sont influencés par le *taatheer* du dernier *burj*, al-Hoot (les Poissons), font montre de perspicacité. Syedna TUS décrit la figure de ce signe comme un poisson de grande taille qui nage sans effort ni bruit. Ceux qui relèvent de ce *burj* font également preuve d'une grande capacité à garder les confidences. Pour illustrer cette noble qualité, Mufaddal Maula TUS a rappelé ô combien Maulana Imam al-Muʿizz AS excellait dans l'art de préserver les informations à caractère confidentiel confiées par Maulana l'Imam al-Mansoor AS, au point qu'il affirmait souvent : « C'est comme s'il n'avaient jamais été portés à ma connaissance. ». Il a rapporté qu'une fois, lorsque Syedna Taher Saifuddin RA et quelques membres de son entourage décidèrent chacun de citer une qualité personnelle qui leur était propre, il déclara que la sienne était d'être un confident digne de confiance.

Syedna TUS exhorte les parents à cultiver cette vertu chez leurs enfants. Il souligne que le fait de discuter ouvertement des défauts d'autrui dans le cadre familial empêche le développement de cette valeur. Exposés à de telles conversations, les enfants finissent par penser, à tort, que les contenus à caractère privé, y compris les défauts, n'ont pas besoin d'être préservés — ce qui entrave leur aptitude à apprécier et développer le sens de la discrétion.



Traduction française des Waaz Reflections

Tant de qualités des différents signes se sont manifestées à Karbala!

Syedna TUS détaille les influences des douze constellations et le rôle qu'elles ont joué dans la sauvegarde du *Kalima al-Shahadat*.

- 1. La première de ces qualités est al-hilm, la retenue et la maîtrise de soi (représentée par le Bélier). Elle fut incarnée par Imam Husain AS, qui refusa d'attaquer les habitants de Kufa alors qu'ils étaient peu nombreux. Il déclara à propos de ceux-là mêmes qui l'avaient trahi, massacré ses compagnons, privé d'eau et infligé d'innombrables souffrances : « Ce sont les membres de la communauté de mon grand-père! Comment pourrais-je engager le combat en premier contre eux? »
- 2. La deuxième qualité, associée au Taureau (al-Thaur), est celle de l'endurance dans l'action : accomplir chaque tâche, grande ou petite, avec constance. Imam porta un à un les corps de ses compagnons martyrs pour les ramener au camp, les soulevant sur ses propres épaules.
- 3. La troisième qualité, associée aux Gémeaux (al-Jawzaa), est une nature à visages multiples (Maula TUS a utilisé le mot en anglais "multifaceted", qui s'est manifestée lorsque Imam Husain AS adossé à un palmier, bien que couvert de blessures, lança un regard si foudroyant à ses agresseurs, qu'ils prirent la fuite, pris de terreur.
- 4. La loyauté d'al-Sarataan (le Cancer) se manifeste de manière incomparable en Maulana Abbas AS, qui atteint le fleuve Furat sans boire une seule goutte. En tentant de rapporter l'outre pleine d'eau au camp, il sacrifia ses deux bras dans cette tentative.
- 5. Le courage d'al-Asad (le Lion) s'est incarné en la personne du Shahzada de Maulana Ali, Haider-e-Karraar (celui qui attaque incessamment). Imam Husain AS ne frappait pas aveuglément : il savait qui abattre et qui épargner, sachant avec discernement qui devait périr et qui rester en vie. Quel acte difficile dans le feu des combats ! Et lorsque Jibraeel AS vint vers Husain AS avec les légions d'anges prêtes à agir sur son commandement (de Husain AS), Imam demanda simplement : « Quel est le souhait d'Allah ? » [Khuda ni marzi sun tche ?]
- 6. La prospérité d'al-Sunbula (Vierge) s'est révélée lors de la tenue d'un mariage au milieu de la douleur et du tourment d'Ashura.
- 7. La justice associée au signe d'al-Meezan (Balance) représentée par une balance à deux plateaux, s'est exprimée lorsque Imam Husain AS a pardonné à Hurr AS, puis lui a accordé la permission d'être le premier à partir au combat et devenir ainsi le premier des shuhadaa.
- 8. La clairvoyance et la prévoyance d'al-'Aqrab (le Scorpion) se sont illustrées dans la consigne donnée aux *haram* de porter des vêtements doubles. Sachant toutefois que cela ne suffirait pas, il les plaça sous la protection de Imam Ali Zain al-Abideen AS en lui déclarant : « Vous êtes garant de la dignité du *haram*. »
- 9. On peut observer le "focus" d'*Al-Qaws* (Sagittaire), aiguisé comme une flèche, lorsque Imam Husain AS ne renonce jamais à son intention d'achever le dernier *sajdo*, malgré les passages répétés de la lame de Shimr sur sa gorge.



Traduction française des Waaz Reflections

- 10. La réconciliation d'Al-Jady (Capricorne) est également visible lorsque, après le massacre de ses compagnons et sa famille, Imam Husain AS est malgré tout prêt à offrir à l'ennemi les rivières du paradis, en échange d'une seule goutte d'eau pour son nourrisson de six mois.
- 11. Imam Husain AS personnifie la bonté du tireur d'eau, *al-Dalw* (Verseau), en faisant pleuvoir sa miséricorde sur tous ceux qui versent une larme pour lui.
- 12. Enfin, il y a la compréhension intelligente, la perspicacité d'al-Hoot (Poissons) qui sait étouffer la douleur cuisante de ses innombrables blessures, et maintenir sa force d'âme et de caractère, une force totale.

Syedna TUS révèle comment le « Aah ! », cri d'angoisse poussé dès la petite enfance, raconte toutes les formes de douleur, de l'incision d'une aiguille ou à l'arrachage de la peau. C'est aussi le cri inexprimable de ceux frappés par les tourments d'*Aashura*. Ce mot a beau être un mot arabe, les enfants s'exclament de la sorte avant même de savoir parler, et encore moins de comprendre sa signification. Jeunes ou vieux, érudits ou illettrés, tous sont égaux devant ce mot, peuvent le proclamer, le reconnaître et le comprendre.

De là, allons vers le *zikr* de la douleur de Maulatona Zainab AS et le *shahadat* à travers ses yeux : "Aahin! Pour l'angoisse de Zainab! Quand Imam Husain AS se tient debout, tenant les rênes de son cheval, il cherche Maulana Abbas RA, où est-il, a-t-il rendu les armes, l'a-t-il laissé seul? C'est sa sœur qui tient fermement le cheval pour qu'il puisse l'enfourcher.

Imam Husain AS remet ses dernières volontés à Maulatona Zainab AS, et après l'annonce des choses funestes qui vont advenir : "Pourquoi pleurer autant déjà, et être si tourmentée, il y a encore tant et tant de souffrances à venir ! Que Sakina ne sente jamais que son père n'est plus là !" En entendant ces mots, la détresse de Zainab s'accroît sans fin : " Les Panjatan ont tous été massacrés, pourquoi la mort ne vient-elle pas aussi à Zainab ?"

Qu'Allah Taʿala accorde à notre bien-aimé Aqa Maula TUS, porteur de toutes les belles qualités du *buruj*, une vie longue de santé et de bonheur jusqu'au jour du Qiyamat.